

RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND



Państwo członkowskie Unii Europejskiej
A Member of the European Union

ZATWIERDZENIE ORGANIZACJI PRODUKUJĄCEJ
PRODUCTION ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Numer
Reference

PL.21G.0030

Na mocy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2018/1139 oraz Rozporządzenia Komisji (UE) nr 748/2012, na okres ich obowiązywania i zgodnie z warunkami określonymi poniżej, Urząd Lotnictwa Cywilnego niniejszym zatwierdza:

Pursuant to Regulation (EU) No. 2018/1139 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No. 748/2012 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Civil Aviation Authority hereby certifies:

Zakład Elementów Sprężystych i Lotniczych Sp. z o.o.

ul. Matuszewska 14 lok. D2, 03-876 Warszawa

jako organizację produkującą zgodnie z załącznikiem I (Part 21), sekcja A, podczęść G do Rozporządzenia (UE) nr 748/2012, upoważnioną do produkcji wyrobów, części i akcesoriów wymienionych w załączonym wykazie zatwierdzenia i wydawania odpowiednich certyfikatów, z wykorzystaniem powyższych numerów referencyjnych

as a production organisation in compliance with the Annex I (Part 21), Section A, Subpart G of Regulation (EU) No. 748/2012, approved to produce products, part and appliances listed in the attached approval schedule and issue related certificates using the above references

WARUNKI:
CONDITIONS:

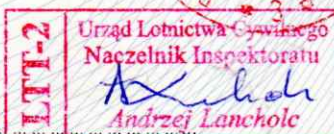
1. Zatwierdzenie jest ograniczone do załączonej specyfikacji warunków zatwierdzenia; oraz
The approval is limited to that specified in the enclosed terms of approval; and
2. Niniejsze zatwierdzenie musi zachować zgodność z procedurami wyszczególnionymi w Charakterystyce Organizacji Produkującej; oraz
This approval requires compliance with the procedures specified in the Production Organisation Exposition; and
3. Niniejsze zatwierdzenie zachowuje ważność tak długo, jak długo zatwierdzona organizacja produkująca utrzymuje zgodność z przepisami załącznika I (Part 21) do Rozporządzenia (UE) 748/2012
This approval is valid whilst the approved production organisation remains in compliance with the Annex I (Part 21) of Regulation (EU) No 748/2012.
4. Z zastrzeżeniem przestrzegania wyżej wymienionych warunków, niniejsze zatwierdzenie zachowuje ważność przez czas nieokreślony, o ile wcześniej nie dojdzie do jego zrzeczenia się, zastąpienia, zawieszenia lub unieważnienia.
Subject to compliance with the foregoing conditions, this approval shall remain valid for unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.



Data pierwotnego wydania: 26 LISTOPADA 2013
Date of original issue 26 NOVEMBER 2013

Data niniejszej zmiany: 8 SIERPNI 2023 r.
Date of this revision 08 AUGUST 2023

Numer zmiany: 2
Revision No:

Podpisano:
W imieniu właściwego organu: Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego
For the competent authority: President of the Civil Aviation Authority



RZECZPOSPOLITA POLSKA <i>REPUBLIC OF POLAND</i> Państwo członkowskie Unii Europejskiej <i>A Member of the European Union</i>	Warunki zatwierdzenia <i>Terms of Approval</i>	Załącznik do PL.21G.0030 TA: PL.21G.0030
<p>Niniejszy dokument stanowi część Zatwierdzenia Organizacji Produkującej Nr PL.21G.0030 wydanego dla: <i>This document is a part of Production Organisation Approval Number PL.21G.0030 issued to:</i></p> <p>Nazwa przedsiębiorstwa Zakład Elementów Sprężystych i Lotniczych Sp. z o.o. <i>Company name:</i></p>		
Sekcja 1. ZAKRES PRAC: <i>Section 1. SCOPE OF WORK:</i>		
PRODUKCJA: <i>PRODUCTION OF:</i>	WYROBY/KATEGORIE: <i>PRODUCTS/CATEGORIES:</i>	
C1 – Wyposażenie (Appliances)	do samolotów (<i>for aeroplanes</i>): PZL-104 Wilga 35, PZL-104 Wilga 80, PZL-104 Wilga 2000 (seria); PZL M18, PZL M26, PZL M28 do szybowców (<i>for gliders</i>): SZD-48-3 Jantar Std. 3, SZD-50-3 Puchacz, SZD-51-1 Junior, SZD-55-1, SZD-59 Acro do śmigłowców (<i>for helicopters</i>): W-3A, W-3AS, PZL SW-4 do silników (<i>for engines</i>): GTD-350, ASz-62IR	
C2 – Części (Parts)	Elementy montażowe ze stopów aluminium klasy lotniczej przeznaczonych do modernizacji kuchni i kabin w cywilnych statkach powietrznych <i>Assembly components manufactured of aviation aluminum alloy designed for modernization of galley and interiors in various types of civil aircrafts</i>	
W sprawie szczegółów i ograniczeń patrz Charakterystyka Organizacji Produkującej, Punkt 8 <i>For details and limitations refer to the Production Organisation Exposition, Section 8</i>		
Sekcja 2. ADRESY: ul. Matuszewska 14 lok. D2, 03-876 Warszawa <i>Section 2. LOCATIONS:</i>		
Sekcja 3. UPRAWNIENIA: <i>Section 3. PRIVILEGES:</i>		
W ramach warunków zatwierdzenia i zgodnie z procedurami wyszczególnionymi w Prezentacji Organizacji Produkującej, ma ona prawo korzystania z uprawnień wymienionych w pkt. 21A.163, pod następującymi warunkami: <i>The Production Organisation is entitled to exercise, within its Terms of Approval and in accordance with the procedures of its Production Organisation Exposition, the privileges set forth in 21A.163, subject to the following:</i>		
Przed zatwierdzeniem projektu wyrobu formularz nr 1 EASA może zostać wydany tylko do celów ustalenia zgodności <i>Prior to approval of the design of the product an EASA Form 1 may be issued only for conformity purposes</i>		
Data pierwotnego wydania: 26 LISTOPADA 2013 r. <i>Date of original issue: 26 NOVEMBER 2013</i>	Podpisano: <i>Signed:</i>	
Data niniejszej zmiany: 8 SIERPNI 2023 r. <i>Date of this issue: 08 AUGUST 2023</i>	 	
Numer zmiany: 2 <i>Revision No.:</i>	W imieniu Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego <i>For President of the Civil Aviation Authority</i>	